

Зміст:

(Натисніть на заголовок для переходу на текст)

Загальні питання

[Дискусія виставки «Небачена сила» про мистецтво як спротив: як культура допомагає відстояти власну ідентичність. – Оксана Дарморіз](#)

[Грант для мицтів на 10 000 євро: як отримати фінансування та менторство. – Олексій](#)

[росія повністю знищила автентичність «Херсонесу Таврійського». – Іванна Капустянська](#)

Вшанування пам'яті

[У Франківську відбудеться фестиваль пам'яті музиканта Андрія Чепіля. – Софія Сіренко](#)

Медіа

[На каналі «FreeДом» стартував проєкт «Failed State». – Валерія Буняк](#)

Мовні питання

[Японський журналіст започаткував онлайн-курс з кримськотатарської мови. – Мар'яна Зінченко](#)

Фестивалі

[Наймасштабніша подія за всю історію: відбувся ювілейний етнофестиваль «Країна Мрій». – Ірина Юхимчук](#)

[У Києві відбувся найбільший за всю свою історію етнофестиваль «Країна мрій». Як це було](#)

[Хакатон ремесел та поліські звичаї: на Рівненщині провели етномініфестиваль «Троєцькі забави»](#)

Музика

[«Діалоги кармеліток» Пуленка у Львівській опері. Огляд. – Олена Чекан](#)

[«Щаслива, що мене тут ще пам'ятають»: у Рівному виступила солістка Польської Королівської опери Ольга Пасічник. – Катерина Ношкалюк](#)

Візуальні мистецтва

[З мертвими росіянами та псом Патроном. На виставці в PinchukArtCentre показують український рай. – Ольга Дуденко](#)

[У новому артпросторі SPLAV відкриється перша виставка «Чому я тут?». – Іван Скорина](#)

[На Fotofestiwal Lodz у Польщі відбулася виставка українських фотокниг](#)

Кіномистецтво. Кінопрокат

[У Варшаві на кінофестивалі покажуть 4 українські стрічки і блок короткометражок](#)

[Вийшов документальний фільм про подорож містами України, які постраждали від російської агресії. – Олексій](#)

[«Випустити джина з пляшки». Як упродовж десятиріччя кіноклуби документального кіно Docudays UA змінюють громади. – Людмила Тягнирядно](#)

Просвітництво

[Іван Семесюк вирушає в експедицію Україною: яким буде третій сезон шоу «Інструкція»](#)

[Подкаст «Поміж» розповідає про ідентичність, сьогодення та історію Дніпра. – Юлія Поліковська](#)

Література. Книговидання

[Програма House of Europe відкрила конкурс грантів на переклад українських книжок](#)

Охорона культурної спадщини

[Браму садиби Терещенка у Києві почали реставрувати. – Ропасва Жанна](#)

Підтримка України у світі

[Терміновий внесок: США нададуть кошти на друк дитячих книжок в Україні. – Анастасія Большакова](#)

Загальні питання

Дискусія виставки «Небачена сила» про мистецтво як спротив: як культура допомагає відстояти власну ідентичність. – Оксана Дарморіз

У травні в Українському домі проходила виставка «Небачена сила», присвячена спротиву російським військам на тимчасово окупованих ними територіях. У межах проєкту відбулися тематичні мистецькі і дискусійні події. Виставка завершилася дискусією «Unpacking Impact: Ненасильницький спротив та культурний ландшафт» щодо практик ненасильницького спротиву та того, як культурні інституції можуть його підтримати. У ній взяли участь кураторка виставки «Небачена сила» О. Муха, голова ГО «УАК-Львів» О. Дарморіз, заступник генерального директора Українського інституту А. Алієв, старший науковий співробітник Національного музею історії України у Другій світовій війні, журналіст і співробітник Національного простору «Український дім», а модерувала журналістка С. Мусаєва. Оpubліковано рефлексію на основі висловлених спікерами думок про те, що таке ненасильницький спротив, чому це актуальна форма для розуміння і збереження ідентичності та як мистецтво й культура допомагають впливати. Докладніше:

<https://sensormedia.com.ua/culture/dyskusiya-vystavky-nebachena-syla-pro-mystecztvo-yak-sprotyv-yak-kultura-dopomagaye-vidstoyaty-vlasnu-identychnist/>

Грант для мицтв на 10 000 євро: як отримати фінансування та менторство. – Олексій

Moving Narratives – це можливість для митців, які прагнуть переосмислити історичний спадок та досліджувати емансипаційні рухи. Програма включає рік менторства, воркшопів, читацьких груп, публічних обговорень та особистих зустрічей з однодумцями з усього світу. Крім того, учасники отримують грант у розмірі 10 000 євро для роботи над своїм проєктом. Докладніше:

<https://shotam.info/hrant-dlia-mytstiv-na-10-000-ievro-iak-otrymaty-finansuvannia-ta-mentorstvo/>

росія повністю знищила автентичність «Херсонесу Таврійського». – Іванна Капустянська

Окупаційна влада поставила новітній театр на реальні залишки археологічного часу на території заповідника «Херсонес Таврійський» у тимчасово окупованому Севастополі. Про це під час III Міжнародного форуму Експертної мережі Міжнародної Кримської платформи повідомила старша наукова співробітниця Інституту археології НАН України Е. Кравченко. «росія використовує пам'ятки культури як ідеологічну зброю. Зміна ментального значення культурної спадщини та трансляція ворожих наративів виливається у підміну пам'ятки. Це можна спостерігати на об'єктах спадщини в Криму. Зараз відбуваються негативні процеси з єдиною пам'яткою світового значення, з Херсонесом Таврійським», – зазначила науковиця. Докладніше:

https://lb.ua/culture/2024/06/25/620767_rosiya_povnistyu_znishchila.html

Вшанування пам'яті

У Франківську відбудеться фестиваль пам'яті музиканта Андрія Чепіля.
– Софія Сіренко

28 червня в Івано-Франківську на території колишнього палацу Потоцьких відбудеться «ЧЕfest» – фестиваль пам'яті музиканта групи «КораЛЛі», воїна А. Чепіля. Захід започаткували рідні та друзі музиканта. Тут виступлять гурти «КораЛЛі» та «Кому Вниз». У програмі також аукціон та ярмарок. Вхід – донат. Докладніше:

<https://postimpreza.org/texts/u-frankivsku-vidbudetsia-festyval-pam-iati-muzykanta-andriia-chepilia>

Медіа

На каналі «FreeДом» стартував проєкт «Failed State». – Валерія Буняк

Канал українського іномовлення «FreeДом», орієнтований на російськомовних глядачів за кордоном, запустив новий проєкт власного виробництва «Failed State» («Неспроможна держава») з ведучим Д. Похилою. Інформаційно-пізнавальна програма в іронічній формі розповідає про знищення репутації росії, її шлях від успіхів до провалу. Про це повідомила пресслужба ДП «Мультимедійна платформа іномовлення України». Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/228742/2024-06-25-na-kanali-freedom-startuvav-proiekt-failed-state/>

Мовні питання

Японський журналіст започаткував онлайн-курс з кримськотатарської мови. – Мар'яна Зінченко

Редактор та журналіст японської версії сайту «Укрінформ» Такаші Хірано започаткував онлайн-курс кримськотатарської мови. Про це він повідомив у Facebook. «Викладатиму кримськотатарську мову онлайн. Я колись викладав японську мову в університеті, і знаю методику викладання... Також знаю кримськотатарську мову трішки. Тому вирішив для початківців провести лаконічні уроки цієї мови, яка є другою найбільшою мовою, що народилася на території України», – написав журналіст. За його словами, перший онлайн-урок кримськотатарської мови називається «Як у Криму ходять у гості». У ньому журналіст вчить глядачів, як правильно вітатися, звертатися до господарів та які слова використовувати під час гостювання. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/228759/2024-06-25-yaponskyy-zhurnalist-zapochatkuvav-onlayn-kurs-z-krymskotatarskoi-movy/>

Фестивалі

Наймасштабніша подія за всю історію: відбувся ювілейний етнофестиваль «Країна Мрій». – Ірина Юхимчук

У Києві проведено 20-й, ювілейний фестиваль «Країна Мрій». Він вкотре підтвердив статус міжнародного, адже в ньому взяли участь іноземні артисти з Великої Британії, Японії та Індії, а також посли Японії та Індії. На заході облаштували 16 тематичних майданчиків, серед яких книжковий

ярмарок, алея майстрів і крафтярів, дитяча галявина, кримськотатарська сцена, простір «Японський сад», волонтерська галявина. Уперше на фестивалі були духовна містична сцена та поетична майстерня. Під час події збирали коти на благодійність, зокрема для Третьої штурмової бригади та дитячої лікарні «Охматдит». Докладніше:

<https://socportal.info/ua/news/naimasshtabnisha-podiya-za-vsiu-istoriiu-vidbuvsya-iuvileinii-etnofestival-kraina-mrii/>

У Києві відбувся найбільший за всю свою історію етнофестиваль «Країна мрій». Як це було

Докладніше:

<https://www.platfor.ma/u-kyievi-vidbuvsya-najbilshyj-za-vsyu-svoyu-istoriyu-etnofestyval-krayina-mrij-yak-tse-bulo/>

Хакатон ремесел та поліські звичаї: на Рівненщині провели етномініфестиваль «Троєцькі забави»

До 139-ї річниці міста Сарни в історико-етнографічному музеї проведено етномініфестиваль «Троєцькі забави». У його межах також було влаштовано «Хакатон ремесел», де презентовано традиції, звичаї та промисли Полісся. Докладніше:

<https://kultura.rayon.in.ua/news/717294-khakaton-remesel-ta-poliski-zvichai-na-rivnenshchini-proveli-etnominifestival-troetski-zabavi>

Музика

«Діалоги кармеліток» Пуленка у Львівській опері. Огляд. – Олена Чекан
Режисер-постановник – В. Вовкун. Докладніше:

<https://theclaquers.com/posts/13337>

«Щаслива, що мене тут ще пам'ятають»: у Рівному виступила солістка Польської Королівської опери Ольга Пасічник. – Катерина Ношкалюк

Уродженка Рівного, оперна та камерна співачка О. Пасічник понад 20 років живе та працює у Польщі. Вперше за довгий час її спів під акомпанемент одного з найвідоміших українських піаністів родом із Ужгорода Й. Ерміня почули рівняни на закритті другого музичного фестивалю «Рівненські класичні резиденції». Захід пройшов 20 червня у Залі камерної та органної музики. Концерт став також завершальною подією 85-го концертного сезону Рівненської обласної філармонії. Докладніше:

<https://kultura.rayon.in.ua/news/717216-shchasлива-shcho-mene-tut-shche-pamyatayut-vpershe-za-dovgiy-chas-u-rivnomu-vistupila-solistka-polskoi-korolivskoi-operi-olga-pasichnik>

Візуальні мистецтва

З мертвими росіянами та псом Патроном. На виставці в PinchukArtCentre показують український рай. – Ольга Дуденко

Про нову виставку у PinchukArtCentre кураторки О. Чорнобрової. Докладніше:

<https://life.pravda.com.ua/culture/ukrajinskiy-ray-nova-vistavka-v-pinchuk-art-centre-foto-302320/>

У новому артпросторі SPLAV відкриється перша виставка «Чому я тут?». – Іван Скорина

27 червня в столичному культурному просторі SPLAV відкриється перша виставка під назвою «Чому я тут?». У ній дев'ять українських художників і художниць розмірковують про те, що нас тримає у місці, де невизначеність – це константа. Куратори – Д. Толкачов і В. Агапєєв. Докладніше:

<https://artslooker.com/new-art-space-splav-will-host-its-first-exhibition-why-am-i-here/>

На Fotofestiwal Lodz у Польщі відбулася виставка українських фотокниг

У Польському Лодзі на Fotofestiwal Lodz – одному з найбільших фотофестивалів країни – з 13 по 23 червня відбулася виставка українських фотокниг, повідомляє кураторка і засновниця міжнародного фестивалю сучасної фотографії Odesa Photo Days К. Радченко. Продемонстрували 24 українські книги – від авторського самвидаву до книг українських та міжнародних видавництв. Зокрема були представлені книжки Музею харківської школи фотографії, а також видавництв 89books, Redzet та ist publishing. Докладніше:

<https://chytomo.com/na-fotofestiwal-lodz-u-polshchi-vidbulasia-vystavka-ukrainskykh-fotoknyh/>

Кіномистецтво. Кінопрокат

У Варшаві на кінофестивалі покажуть 4 українські стрічки і блок короткометражок

У Варшаві з 25 червня до 20 серпня проходить кінофестиваль Ukraina Festiwal Filmowy: в його межах покажуть чотири українські фільми та блок короткого метру. Їх демонструватимуть в оригінальній версії з польськими субтитрами. Докладніше:

<https://espresso.tv/kultura-u-varshavi-na-kinofestivali-pokazhut-4-ukrainski-strichki-i-blok-korotkometrazhok>

Вийшов документальний фільм про подорож містами України, які постраждали від російської агресії. – Олексій

На YouTube з'явився документальний фільм, присвячений ініціативі Music Ambassadors Tour 2024, яка збирає разом впливових представників європейської музичної індустрії. У березні 2024 року 12 учасників відвідали Україну, включаючи Київ, Бородянку, Ірпінь, Київський інститут реабілітації та Чернігів, де провели дві професійні панельні дискусії. Серед гостей були засновники та директори великих європейських фестивалів, рок-музиканти, британські музичні журналісти та інші діячі, які відвідали різні культурні об'єкти та зустрілися з місцевими жителями, щоб дізнатися більше про життя в Україні в умовах війни. Головною метою проєкту є підтримка України у важкий час та залучення міжнародної уваги до подій, що відбуваються на її території. Учасники відзначили мужність та рішучість українців, а також висловили надію

на майбутнє країни. Це не перша подібна ініціатива: у 2022 році Україну в рамках проекту відвідали культурні діячі, котрі також долучилися до підтримки та розуміння ситуації у країні. Джерело:

<https://shotam.info/vyyshev-dokumentalnyy-film-pro-podorozh-mistamy-ukrainy-iaki-postrazhdaly-vid-rosiyskoi-ahresii/>

«Випустити джина з пляшки». Як упродовж десятиріччя кіноклуби документального кіно Docudays UA змінюють громади. – Людмила Тягнирядно

Десять років тому після Революції Гідності й на початку російсько-української війни в Україні відкрилися перші кіноклуби Docudays UA. Їхніми модераторами стали лідери думок, які сформували навколо кіноклубів спільноту людей, які цікавилися документальним кіно й хотіли змінювати життя у своїх громадах на краще. Зараз у Мережі Docu/Club працюють 450 кіноклубів, які щороку збирають понад 40 тисяч глядачів. Директорка департаменту з розвитку мереж ГО «Докудейз» А. Тютюнник в інтерв'ю розповідає, у чому сила впливу кіноклубів на громади; як мережа підтримує низові ініціативи й навчає жителів міст і сіл досягати позитивних змін у громадах; як кіноклуби через документальне кіно впливають на формування громадянського суспільства. Докладніше:

<https://cs.detector.media/community/texts/186175/2024-06-25-vypustyty-dzhyna-z-plyashky-yak-uprodovzh-desyatyrichchya-kinokluby-dokumentalnogo-kinodocudays-ua-zminyuyut-gromady/>

Просвітництво

Іван Семесюк вирушає в експедицію Україною: яким буде третій сезон шоу «Інструкція»

На YouTube-каналі «Антропология» стартує третій сезон шоу про українців у просторі й часі під назвою «Інструкція. Смысл». Третій сезон – це світоглядна експедиція Україною в пошуках сенсів, щоб дослідити різноманіття українських ідей. У попередніх сезонах шоу автори проекту говорили з відомими людьми про українську ідентичність та те, як вона змінюється в умовах війни. У новому ж сезоні порушать тему автентичності. В інтерв'ю ведучий «Антропологии», художник та музикант І. Семесюк розповідає про концепцію та майбутніх спікерів цього світоглядного проекту. Докладніше:

<https://suspilne.media/culture/776287-ivan-semesuk-virusae-v-ekspediciu-ukrainou-akim-bude-tretij-sezon-sou-instrukcia/>

Подкаст «Поміж» розповідає про ідентичність, сьогодення та історію Дніпра. – Юлія Поліковська

Медіа «Поміж», засноване у Дніпрі, запустило другий сезон однойменного подкасту. У ньому авторки проекту, журналістки Д. Халілова та О. Василець, разом із запрошеними гостями ведуть розмови довкола локальних ідентичностей та контекстів Дніпра, говорять про те, що впливає на формування ідентичності дніпрян. Перший сезон подкасту було присвячено культурній боротьбі в умовах війни. Докладніше:

<https://ms.detector.media/onlain-media/post/35346/2024-06-25-podkast-pomizh-rozpovidaie-pro-identychnist-sogodennya-ta-istoriyu-dnipra/>

Література. Книговидання

Програма House of Europe відкрила конкурс грантів на переклад українських книжок

Програма Європейського Союзу House of Europe оголосила відкриття конкурсу грантів на переклад і видання українських художніх та науково-популярних книжок для видавництв з ЄС і Великої Британії. Вони можуть отримати до 5 000 євро на переклад, редактуру, передачу прав, дизайн, друк і маркетингові заходи. Докладніше:

<https://chytomo.com/prohrama-house-of-europe-vidkryla-konkurs-hrantiv-na-pereklad/>

Охорона культурної спадщини

Браму садиби Терещенка у Києві почали реставрувати. – Ропасва Жанна

Будинок у стилі неоренесансу з елементами необароко зведено в 1898 році за проектом архітектора Петра Бойцова. Будівля має статус пам'ятки архітектури та містобудування місцевого значення. Докладніше:

<https://bit.ua/2024/06/bramu-sadyby-tereshhenka-u-kyyevi-pochaly-restavruvaty/>

Підтримка України у світі

Терміновий внесок: США нададуть кошти на друк дитячих книжок в Україні. – Анастасія Большакова

В. Зеленський розповів, що Сполучені Штати Америки виділять фінансування для термінового друку дитячої літератури та шкільних підручників. Про це він повідомив у своєму зверненні 24 червня. Докладніше:

<https://life.pravda.com.ua/culture/ssha-dopomozhut-knizhkovim-vidavnictvam-302319/>

Випуск підготував

Зворський А. С.,

головний бібліограф відділу НАУІ

Інформцентру з питань культури та мистецтва;

тел.: 093-415-89-30; електронна адреса: info_nplu@ua.fm